

Tm/Ufs/NtM 22 / 201 - 204 / 10.08.2021

Sisältö - Innehåll - Content (201 - 204 / 2021)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Saaristomeri	*201/2021	26, D
Selkämeri	*202/2021	40, 41, E
Perämeri	*203/2021	57, 60, 958, G
Tiedotuksia	*204(T)/2021	

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
26	*201/2021
40	*202/2021
41	*202/2021
57	*203/2021
60	*203/2021
958	*203/2021
D	*201/2021
E	*202/2021
G	*203/2021

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

***201 /2021** (2021-08-10)

Suomi. Saaristomeri. Naantali. Teersalo. Turvalaitteet

Finland. Skärgårdshavet. Nådendal. Teersalo. Säkerhetsanordningar

Finland. Archipelago Sea. Naantali. Teersalo. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

26 (INT 1189)

D720

Edellinen / Föregående / Previous

186 /2021

197 /2021

Viite/Referens/Reference: 196 /2020

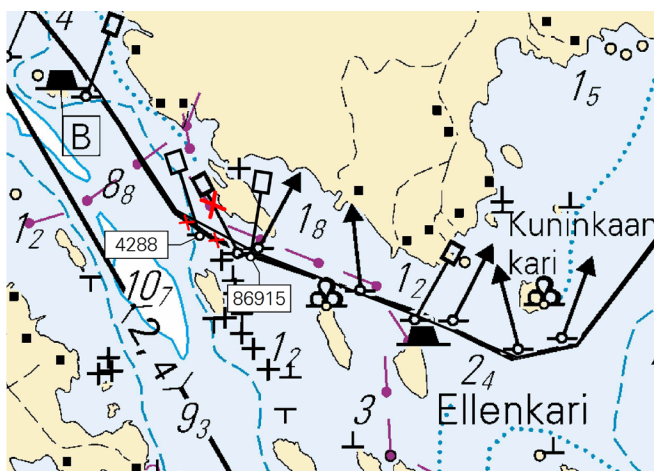
1 26, D720

Lisää
Inför
Add



60°27.462'N 21°42.300'E | 86915

2



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Aland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

*202 /2021 (2021-08-10)

Suomi. Selkämeri. Uusikaupunki. Vasikkakarinento. Syvyytiedot

Finland. Bottenhavet. Nystad. Vasikkakarinento. Djup

Finland. Bothnian Sea. Uusikaupunki. Vasikkakarinento. Depths

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

40 (INT 1131)

184 /2021

41 (INT 1132)

180 /2021

E802,E802.2

188 /2021

1 40, 41, E802, E802.2

Poista
Stryk
Delete

4₃

60°52.61'N 21°09.56'E

2 40, 41, E802, E802.2

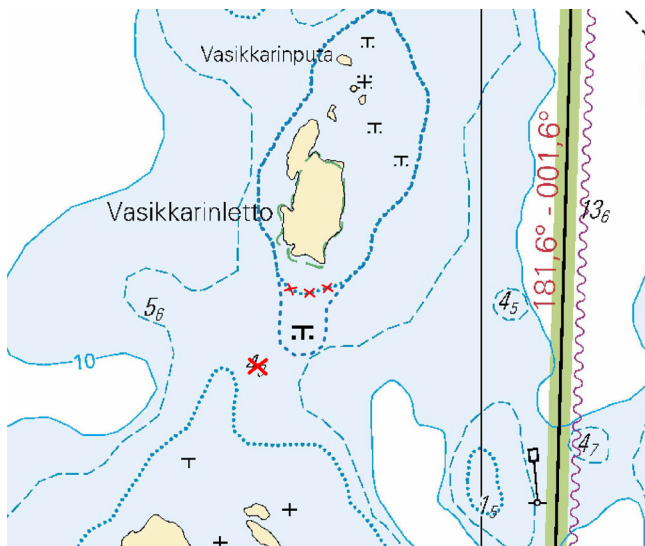
Lisää
Inför
Add

.T.

Korjaa 3 m syvyyssäyriä
Korrigera 3 m djupkurva
Correct 3 m depth contour

60°52.64'N 21°09.63'E

3



Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

*203 /2021 (2021-08-10)

Suomi. Perämeri. Oulun edusta. Syvyystiedot. Turvalaitteet. Väyläalueet

Finland. Bottenviken. Inloppet till Uleåborg. Djup. Säkerhetsanordningar. Farledsområden

Finland. Bay of Bothnia. Off Oulu. Depths. Buoyage. Fairway areas

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

57 (INT 1148)

157 /2021

60 (INT 1152)

287 /2020

958 (INT 1209)

154 /2021

G/INDEX,G848

169 /2021

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 150(T) /2019

1 57, 60, G848

Poista
Stryk
Delete

11₃

65°10.551'N 24°26.985'E

2 57, 60, 958, G/INDEX, G848

Siirrä
Flytta
Move



Paikasta/Från/From

(1) 65°10.563'N 24°26.978'E

Paikkaan/Till/To

(2) 65°10.537'N 24°27.018'E | 68291

3 57, 60, 958, G/INDEX, G848

Lisää
Inför
Add



Väyläalueen reunalinja pisteiden välille:
Farledsområdets begränsningslinje mellan
positionerna:

Fairway area edge line between positions:

Poista vanha reunalinja

Stryk den tidigare begränsningslinjen

Delete former edge line

(1) 65°10.856'N 24°27.428'E

(2) 65°10.537'N 24°27.018'E | 68291

(3) 65°08.460'N 24°18.631'E

4 57, 60, G848

Lisää
Inför
Add



Harausalueen reunalinja pisteiden välille:
Det ramade områdets begränsningslinje mellan
positionerna:

Swept area edge line between positions:

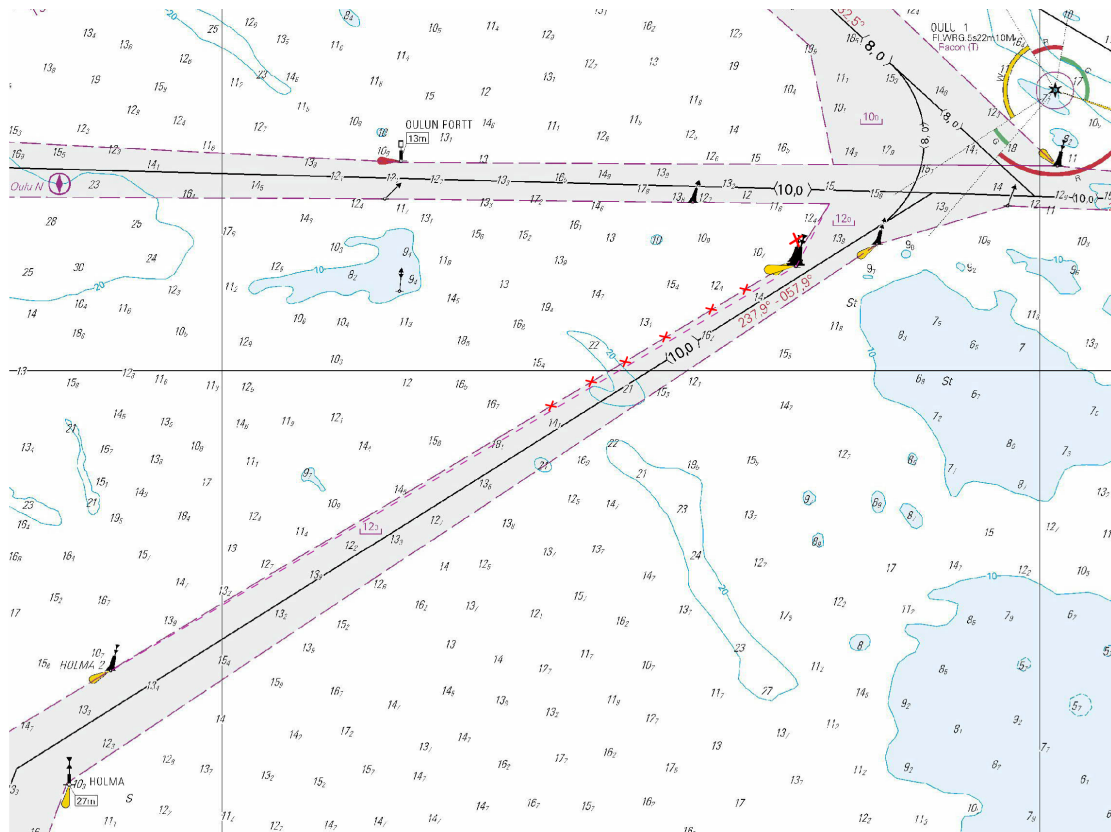
(1) 65°10.546'N 24°27.029'E

(2) 65°10.561'N 24°27.049'E

(3) 65°10.553'N 24°27.112'E

(4) 65°10.538'N 24°27.099'E

(5) 65°10.546'N 24°27.029'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Upplysningar /Announcements

***204(T) /2021** (2021-08-10)

Suomi. Hanko - Kasnäs. Poker Run Hanko 2021. Nopeusrajoituksia.

Finland. Hangö - Kasnäs. Poker Run Hangö 2021. Fartbegränsar.

Finland. Hanko - Kasnäs. Poker Run Hanko 2021. Speed limits.

Ajankohta: 14.8.2021 klo 12.00 - 17.00

Tidpunkt: 14.8.2021 kl 12.00 - 17.00

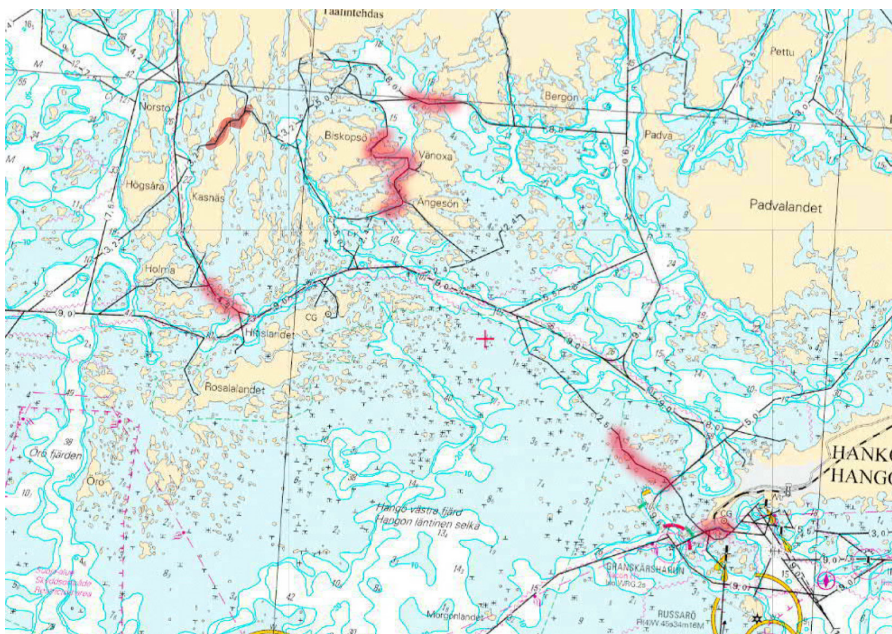
Time: 14 August 2021 klo 12.00 - 17.00 local Finnish time

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) Hangon ja Kasnäsin välisellä vesialueella, veneiden näytösajojen ajaksi. Ks. kuvat alla.

Fartbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) i sjöområdet mellan Hangö - Kasnäs under båtuppvisning. Se bilderna nedan.

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) in the water area between Hanko - Kasnäs during boat exhibitions. See images below.

2



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

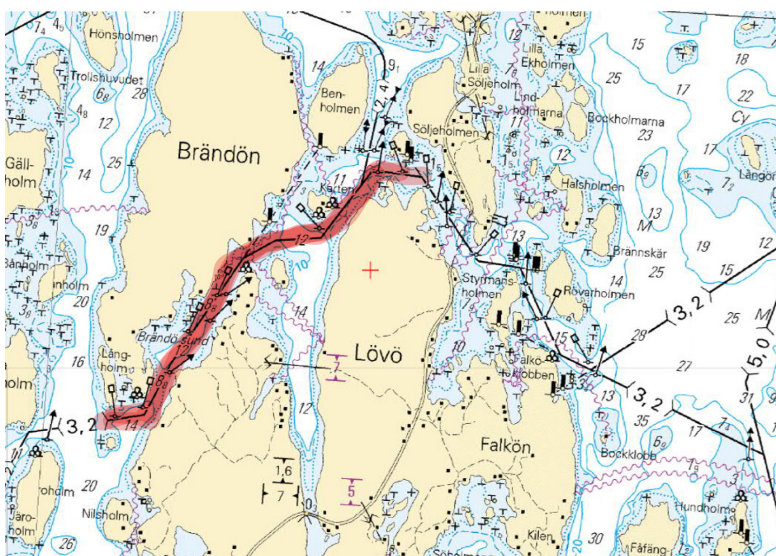
3

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) välillä 59°58.30'N 22°24.60'E - 59°59.28'N 22°26.88'E

Fartbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) mellan 59°58.30'N 22°24.60'E - 59°59.28'N 22°26.88'E

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) between 59°58.30'N 22°24.60'E - 59°59.28'N 22°26.88'E

4

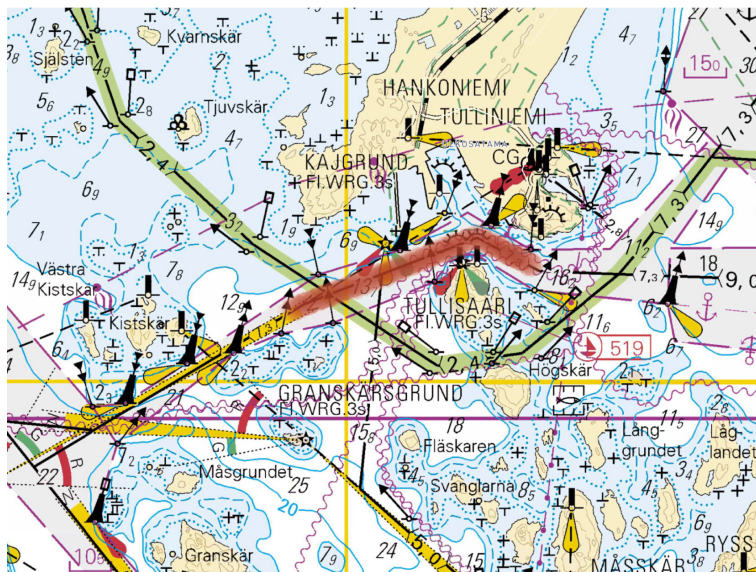


Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) välillä 59°48.27'N 22°53.42'E - 59°48.42'N 22°54.73'E

Fartbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) mellan 59°48.27'N 22°53.42'E - 59°48.42'N 22°54.73'E

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) between 59°48.27'N 22°53.42'E - 59°48.42'N 22°54.73'E

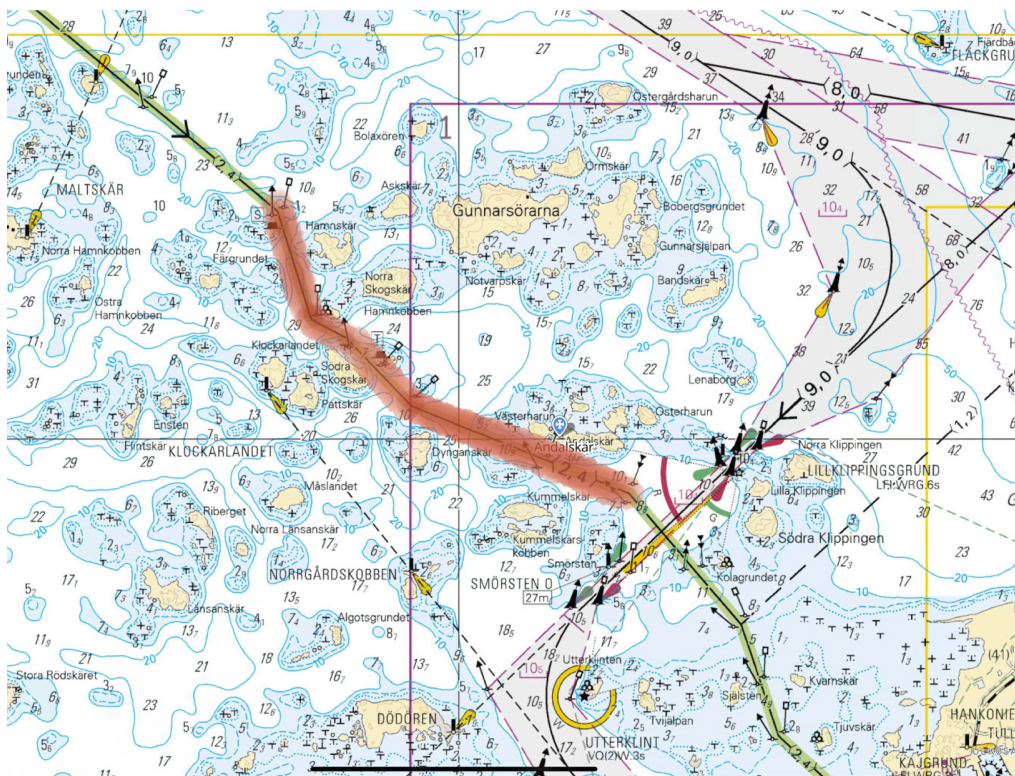


Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) välillä 59°49.78'N 22°51.38'E - 59°50.93'N 22°48.54'E

Fartbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) mellan 59°49.78'N 22°51.38'E - 59°50.93'N 22°48.54'E

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) between 59°49.78'N 22°51.38'E - 59°50.93'N 22°48.54'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) 59°53.67'N 22°26.83'E - 59°54.35'N 22°25.09'E

Farfbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) mellan 59°53.67'N 22°26.83'E - 59°54.35'N 22°25.09'E

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) between 59°53.67'N 22°26.83'E - 59°54.35'N 22°25.09'E

10



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

11

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) 59°56.80'N 22°34.78'E - 59°58.84'N 22°34.38'E

Farfbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) mellan 59°56.80'N 22°34.78'E - 59°58.84'N 22°34.38'E

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) between 59°56.80'N 22°34.78'E - 59°58.84'N 22°34.38'E

12

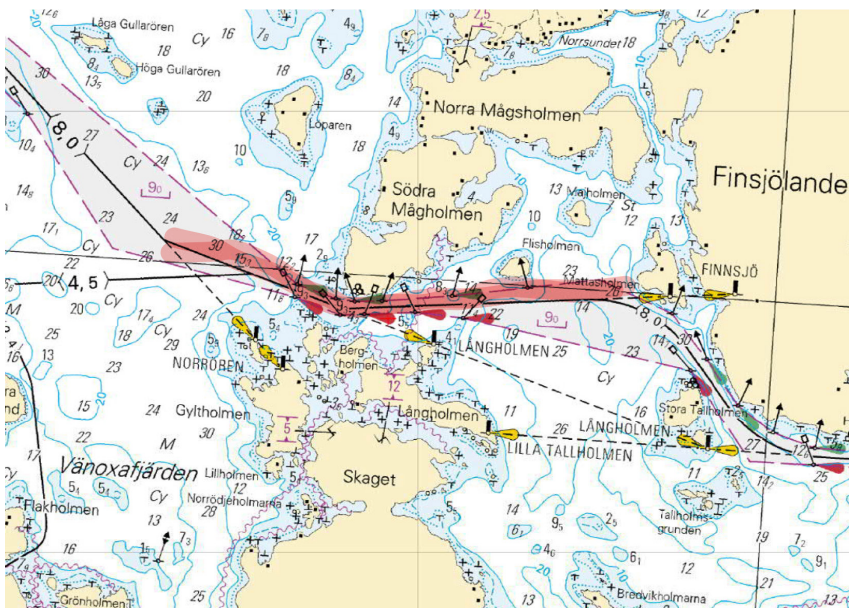


Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

Nopeusrajoitus 55 km/h (n. 30 sol.) välillä 59°59.97'N 22°38.72'E - 60°00.08'N 22°35.27'E

Fartbegränsningen 55 km/h (ca 30 knop) mellan 59°59.97'N 22°38.72'E - 60°00.08'N 22°35.27'E

The speed limit 55 km/h (approx. 30 knots) between 59°59.97'N 22°38.72'E - 60°00.08'N 22°35.27'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Rajavartiolaitos, Gränsbevakningsväsendet, The Finnish Border Guard 2021)